Les Amis de Gueules de Miel
BIBLIOGRAPHIE
Ours et thérapies

- Bearing Up : Teddy Bears as Catalysts in Caring Relationships :

de Florence Cranshaw
Editions Educational Media Corporation - 1997 ($12.00) - 96 pages.
Minneapolis, MN 55421-0311 - Etats-Unis -Tél.: +1 612 781 00 88 - ISBN 0-932796-80-X.

Florence Cranshaw a été professeur dans le secondaire, éducatrice et formatrice. Depuis qu'elle a pris sa retraite, en 1988, elle a continué d'exercer son métier à titre bénévole pour de nombreux groupes et départements d'écoles du district de Boston aux Etats-Unis. Fait à partir des anecdotes de ses années d'expérience, ce petit livre est un trésor de trouvailles pour trouver des solutions à des problèmes grâce à la collaboration active des ours en peluche.Florence a créé le *Bureau exécutif du Massachusetts Peer Helpers Association*. Elle habite la banlieue de Boston et y est active auprès d'enfants. Dans les années où elle travaillait auprès de jeunes en tant que professeur mais aussi en tant qu'éducatrice, elle a était témoin de l'immense talent des ours en peluche à donner d'eux-mêmes, à leur incroyable capacité à montrer leur gentillesse et leur chaleur : les ours, entre les mains de jeunes enfants, leur offrent un moyen de montrer leur merveilleuse force et sensibilité et leur immense besoin d'aimer et d'être aimés. Florence Cranshaw a démarré un programme parmi les élèves de son école pour les rendre attentifs aux besoins des autres : la compréhension et le réconfort . Ce programme a été reconduit et développé dans de nombreuses écoles du Massachusetts. Les enfants qui ont participé au programme et qui en sont devenus partie prenante continuent aujourd'hui de faire bénéficier de leur savoir à tout leur entourage : camarades de classe, professeurs et bien sûr leurs familles.Tandis que ce livre met l'accent sur les ours en peluche en tant que partenaires dans des programmes d'éducation, ces leçons peuvent certainement être appliquées au monde dans son ensemble et sont, en fait similaires aux objectifs de Good Bears Of The World et d'autres organismes qui offrent des ours à des enfants. Les très nombreux exemples montrent que le toucher de l'ours peut permettre aux enfants de ne pas oublier que le bon vieux nounours est là pour les aider à traverser les périodes de crises, d'échec mais qu'il accompagne aussi les périodes de joie et de succès.Cet ouvrage est conseillé à tous les parents et grands-parents.

- Doudou or not doudou ?

Véronique Puech et Chantal Van Tri
Éditions Ramsay - Document Coll. « Questions de familles » 14 x 20,5 252 pages 18 € - ISBN 2-84114-841-6
978-284114-841-7

Presque tous les enfants ont un doudou. Certains l'appellent leur nécessaire de bonheur, d'autres le considèrent comme leur premier et plus fidèle ami. Peluche, chiffon, poupée ou même bout de ficelle, il peut prendre tous les aspects. La plupart des parents ont bien compris l'importance affective et symbolique de ce petit ours tout râpé ou de cette poupée de chiffon délavée qui rassure leur enfant au moment de s'endormir et lui donne du courage lorsqu'il est confronté à une situation inhabituelle. Plus tard, le doudou ramène toujours aux souvenirs heureux de l'enfance. Le livre de Chantal Van Tri et Véronique Puech est émaillé d'histoires de doudous, toutes plus magiques les unes que les autres. De ce prix Nobel qui, renouant, trente ans plus tard, avec la dame qui l'avait hébergé enfant, lui demande aussitôt si elle n'a pas retrouvé son doudou, oublié derrière une porte, à ce chef d'entreprise mondialement connu qui a installé le sien bien en évidence sur son bureau. Il n'est en effet pas rare de rencontrer des adultes ayant conservé leur doudou.
Jane Birkin l'évoque avec émotion, Jean-Charles de Castelbajac coud des nounours sur ses vêtements en hommage aux doudous de son enfance.
Depuis une dizaine d'années les doudous sont sortis de leur strict rôle d'objets transitionnels et ils envahissent l'espace médiatique en même temps que l'univers des adultes.
De l'hôpital à l'entreprise, ils disent beaucoup sur nos peurs, nos désirs et nos secrets. Les médecins se sont, eux, aperçus que le stress de la consultation était beaucoup moins important quand l'enfant était accompagné de son doudou. Ils l'autorisent même en salle d'opération. Quant aux pédopsychiatres, ils sont très attentifs à la relation que l'enfant entretient avec son compagnon de chiffon. Un doudou en miettes, martyrisé par son petit propriétaire est souvent un signe de maltraitance… C'est d'ailleurs sur des poupées ou sur leur propre doudou que les enfants indiquent les sévices dont ils ont été victimes.
En menant l'enquête, avec tendresse et précision, dans l'univers des doudous, en interrogeant artistes, sociologues et psychologues (de Marcel Rufo à Serge Tisseron),
Les deux auteurs nous proposent une réjouissante cartographie affective de la France d'aujourd'hui.

- Ecoutez votre enfant :

De Berry Brazelton - traduction de M.F.Cochin
Petite bibliothèque Payot (3e édition) - Paris - 1997

- Enfant à l'hôpital (l') :

La thérapie par le jeu
de Ivonny Lindquist
Editions ESF - collection La Vie de L'Enfant, 1985

« Le jeu guérit les enfants malades - c'est cette découverte récente, peu connue en France que décrit ce livre. Déjà les éducateurs de jeunes enfants font partie du personnel soignant des services de pédiatrie modernes. Mais l'auteur va plus loin. Elle propose le terme de « thérapeute de jeu » pour désigner ces spécialistes, leur technique devenant « la thérapie de jeu ». Son livre doit être lu par tous ceux dont la profession est de soigner ou de s'occuper des enfants. Facile à lire, il propose des idées pratiques, simples, peu coûteuses à mettre en oeuvre, applicables partout, pour des enfants de tous les âges atteints de maladies aiguës ou chroniques, à l'hôpital ou dans d'autres institutions mais aussi à la maison. »

- Jeu et réalité :

L'espace potentiel
de D.W. Winnicott
Editions Gallimard -nrf- collection Connaissance de l'inconscient, 1971.

« Ce livre prend pour point de départ l'article que l'auteur a consacré aux « objets transitionnels ». Il a pour fil conducteur une conception du jeu, par quoi il entend une capacité de créer un espace intermédiaire entre le dehors et le dedans, capacité qui ne s'accomplit pas dans les jeux règlés, agencés comme des fantasmes ou des rituels, mais qui se situe à l'origine de l'expérience culturelle ».

- Judy goes to theatre :

Livre de photos en anglais -
Public : enfant 2-5 ans
De Jane Donnelly Countyvise Limited
1-3 Grove Road Rock ferry - Birkenhead
L42 3XS Grande-Bretagne, 9 pages, 1992

« Livre de photos qui met en scène l'ours Teddy, qui s'est cassé le bras et la jambe et qui a mal à la tête après être tombé de vélo. Tout son parcours à l'hôpital est expliqué de façon simple et rassurante. Ce livre permet de préparer l'enfant à une éventuelleintervention chirurgicale.. »
Pour se le procurer en France : http://www.sparadrap.asso.fr

- Judy goes to theatre :

Vidéo VHS 16 mn en anglais
Public : enfant 2-5 ans
Réalisé par et de Jane Donnelly
Organisation, Judy Bear Productions - 1995
17 Melrose Crescent, Garswood, Near Wigan
WN4 OSL Grande-Bretagne

« Dans ce film, l'ourson Judy tombe de vélo et se blesse à la tête, à la jambe et au bras. Il doit donc être très rapidement transporté, en ambulance, au service des Urgences de l'hôpital le plus proche. Nous suivons pas à pas les pérégrinations de Judy Bear et de Mummy Bear, lors des différents soins (examen médical,radiographie) puis son installation dans son lit et enfin son opération. Ce document est magnifiquement tourné avec pour personnages principaux des oursons animés, tandis que tous les personnages de l'hôpital sont de vrais professionnels dans un environnement hospitalier bien réel. »
Pour se le procurer en France : http://www.sparadrap.asso.fr

- Learning with Teddy Bears :

More problem solving activities for young children
par Graham et Elisabeth Munro
Claire Publication - Décembre 1994.

- Marionnettes pour le dire (des) :

Entre jeu et thérapie
par Colette Duflot
Editions Hommes et Perspectives - collection Le journal des psychologues, 1992

« Depuis toujours la marionnette a été un compagnon de l'homme, un « double » venant signifier ce qu'il ne pouvait dire. Le XXe siècle s'approprie la marionnette en tant que médiateur de soin : psychothérapie par le double, mais aussi rééducation fonctionnelle, travail d'expression, de socialisation, d'apprentissage de la communication... autant de pratiques pour lesquelles l'art du marionnettiste et l'expérience du thérapeute, du pédagogue ou de l'animateur auront à se rencontrer. L'histoire de la marionnette, cette « figure animée » se prolonge : elle entre en thérapie. »

- La naissance du sens :

par Boris Cyrulnik
Editions Hachette Littératures - Collection Pluriel ,1995
Chapitre III, Les objets d'attachement (pp.70-84).

« Boris Cyrulnik, neurologue et psychiatre expose ses vues originales sur la psychologie de l'enfant, qui permettent de reformuler complètement le rapport entre l'inné et l'acquis. Il aborde ce qu'il appelle "la fonction-nounours". »

- Mon nounours a des bobos :

Images et petits récits
par Philippe Renaud - photographies de Jean-Pierre Dieterlen
Editions Michel Aveline, 1991

« Freud, ce vilain petit homme gris, m'avait trouvé un jour à Vienne, chez un marchand de jouets qui vendait aussi des pièges à souris. C'était pour son chow-chow que cet homme-là m'avait acheté. Pour qu'il se tienne tranquille, tapi sous le divan, pendant que son maître ponctuait les monologues de ses patients de toussotements nerveux...(extrait) »

- Le normal et le pathologique chez l'enfant :

De Anna Freud
Editions Gallimard, collection NRF - 1995
(1er dépôt légal - Paris - mars 1968)

- Nours (le) :

de Bernard Montaud - illustré par Gitta Mallasz
Editions Edit'as - 1998 -> site internet : < http://www.editas.fr >

« Tout a commencé ce fameux dimanche où l'on offrit à Jérémy un cadeau extraordinaire : un nounours. Oh ! c'éait un nounours fort banal en apparence, mais il avait la particularité...de parler. Nous avons tous oublié que les nounours ont toujours parlé aux petits enfants. Souvenons-nous de l'étrange confident de tous nos chagrins, de cette dernière trace d'ange capable de tout expliquer quand le monde des grands devient très compliqué... » A recommander aux parents qui souhaitent expliquer les choses de la vie par la voix d'un nounours à leur enfant. Un livre magnifique, d'une absolue poésie.

- Ours (l') :

Art, histoire, symbolisme
de Giorgio Coppin traduit par Françoise Brun
Editions Robert Laffont - collection Totem, 1989 - 112 pages.

« Saviez-vous que c'est un ours blanc géant qui provoqua la caasure du détroit de Béring ? Que Jupiter transforma la nymphe dont il était épris en Grande Ourse et l'envoya au ciel pour qu'elle échappe à la jalousie de Junon?... De l'ours blanc du pôle Nord au compagnon en peluche de notre enfance,voici raconté en mots et images, à travers les récits de Konrad Lorenz ou ceux de la mythologie grecque, les mille visages et facettes d'un animal qui, depuis la nuit des temps, hante l'imaginaire humain. »

- Ours de notre enfance (l') :

Des auteurs et des illustrateurs retrouvent l'ours de leur enfance
Editions Hachette Jeunesse - collection produite en collaboraton avec l'Office de Tourisme de Poitou-Charentes, 1996 - 57 pages.

« L'ours ? Le compagnon inséparable de notre enfance ... Deux bibliothécaires ont souhaité réaliser une exposition réunissant les ours de leurs auteurs et illustrateurs préférés. On pourra découvrir au fil des pages les témoignages inédits de 43 d'entre eux : Danièle Bour (*Petit Ours Brun*), Alain Broutin (*Calinours*), Raymond Jean (*La Lectrice*) Michel Ragon, Henri Gougaud, Christophe Besse, David Mc Knee, Quentin Blake et bien d'autres. Autant d'ours drôles ou émouvants, intimes ou imaginaires. »

- Ours et le loup (l') :

Mondes imaginaires, cauchemars et jeux d'enfants.
de Pascale Rosfelter
Editions Calmann-Lévy - 1997

« En revenant de l'hôpital, Mathieu saisit rudement son ours, lui fait une piqûre et joue à le soigner. Y aurait-il un lien entre ce qui fait très peur ou très plaisir à un enfant et le jeu qu'il invente ? Que représente l'ours ? Le premier double de l'enfant ? Un miroir et un bouclier ? »

- Ours et Thérapies :

Revue des Amis de Gueules de Miel N°002 " Dossier Ours et Thérapies (1) " - Octobre 1998
Notre magazine consacre un dossier spécial sur ce thème :
- "Et si tu opérais mon nounours !" par le Pr.Guys et le Pr.Ruffo
- "L'ours à l'hôpital" - interview de F.Bardoulat
- "Utilisation des peluches en thérapie" par G.Koperniak

Revue des Amis de Gueules de Miel N°023 " Dossier Ours et Thérapies (2) " - Mai 2004
Notre magazine consacre un dossier spécial sur ce thème :
Des exemples en Israël, pays à la pointe des thérapies alternatives dans bien des domaines

- Ours, mythes et légendes (les) :

texte de Bernard Briais et illustrations de François Davot
Editions Hachette Jeunesse - 1991 - 47 pages.

« Qu'ils soient bruns ou blancs, grands ou petits, protecteurs ou agressifs, les ours ont toujours fasciné les hommes. Vous pourrez dans ce livre suivre leurs traces sur tous les continents, des immensités glacées du Grand Nord canadien jusqu'aux forêts touffues de l'Europe médiavale. Au fil des pages, vous découvrirez, entre autres, comment un ours des Amériques devint un jour le" maître de la lumière" et pourquoi on dit qu'il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant...de l'avoir capturé ! »

- Ours que personne n'aimait (l') :

de Janet et Allan Ahlberg, traduit par Marie Farré
Editions Gallimard - collection Folio Junior, 1993 - 134 pages.

« Sous les doigts agiles des couturières, un nouvel ours en peluche vient de naître à l'usine. Egoïste et vaniteux, il se croit supérieur aux autres jouets. Aussi, quelle n'est pas sa surprise de se voir expédier au rebut à cause de ses yeux mal placés ! Dérobé par une employée, il est tourmenté par ses enfants, puis livré à un chiffonnier. Et lorsque Mr. Hardy recueille le malheureux ours tout dépenaillé, c'est pour faire de lui une brosse à reluire ! Un difficile apprentissage de la vie raconté avec humour et tendresse par les auteurs. »

- Petit livre des gros câlins (le) :

par Kathleen Keating - dessins de Mimi Noaland
Edition Seuil - Point Virgule - mai 1994

« Faire un câlin... rend heureux, dissipe la solitude, sèche les larmes, aide à surmonter la peur, permet de construire l'estime de soi... Le genre de livre à s'inoculer quand on se sent un peu ourson dans un monde de grisaille. »

- Spirituality in psychotherapy :

par R.Kuisis

Article dans la revue " ***The Quaterly Newsletter of the Counseling and Human Development Center*** **" - USA, 1996**
Site internet : Metanoia.

- Sur les traces de l'ours :

Histoires d'ours, de l'animal à l'ours en peluche.
de Sophie Hanns
Mémoire de Licence - Sciences de l'Education
Paris V - René Descartes - 43 pages, 1997-98
U.E n°16 : Anthropologie de l'Education
Directeur de Recherche : Georges Vigarello

« Pourquoi et comment l'ours, animal puissant, féroce, dangereux, a-t-il pu devenir un jouet plébiscité ? - Qu'a-t-il donc fait pour en arriver là et mériter cela ? - De quelles representations a-t-il été l'objet ? - Quels glissements dans ces representations ont mené l'animal, seigneur des espaces forestiers, allié et rival imposant de l'homme, à cet objet tendrement moelleux qui cohabite en tout quiétude dns les lits des petits et même des grands ? - Comment est né l'ours en peluche, en apparence si loin de l'animal, mais si proche de l'homme ? »

Renouez avec votre enfant interieur :

du Dr. Margaret Paul
Publié par Le Souffle d'Or, France, 1993
Apprend à utiliser une méthode simple basée sur un processus en 6 étapes pour retrouver son enfant intérieur
Site internet à consulter sur l'auteur et ses stages aux USA < http://www.healthyrelationships.net/ >

- Teddy Bear Sourcebook (the) :

For collectors and artists
de Argie Manolis
Editions Betterway Books, Cincinnati, Ohio - 1995

- Lire l'introduction de Chester Freeman pages 5 à 8 qui parle de son expérience de la thérapie par les ours en peluche

- Lire aussi l'interview de Terrie Stong, Présidente de l'association *Good Bears of the World* qui parle du pouvoir de changer la vie de l'ours en peluche en pages 183 à 185.

- Youpla découvre l'hôpital :

par Toptanga Multimédia

CD ROM destiné aux enfants hospitalisés
Petit ours en 3 dimensions qui fait découvrir aux enfants le monde de l'hôpital.